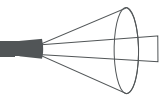
SCANGRIP®

SERIOUSLY GOOD WORK LIGHT

# FLASH PEN R

03.5136







// Remove inside battery protection before use

BOOST MODE

Push the switch for 2 sec to activate boost mode. Normal mode after 60 sec.





**3 years warranty**

Read terms and register on scangrip.com to activate your warranty

SCANGRIP flashlights are tested according to the ANSI/NEMA FL1 standard

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| LED | | | | | |
| CREE | 150 lumens / 300 lumens boost | 7 h | 3 h | 3.7V / 1100 mAh Li-ion | IP54 |
| 10°- 60° | 1 m 3.3 ft | -10 to +40 °C +14 to +104 °F | ø 24 x 169 mm ø 0.94 x 6.65 in | 83 g 0.18 lbs | |

Incl. USB cable

Excl. charger

# EN

## WARNING / CHARGING INSTRUCTION / BATTERY TIPS

- Avoid looking directly into the light beam, as this will result in dazzling
- Do not use the lamp near a naked flame
- The red charging indicator lights up during charging
- The green charging indicator lights up when charging is completed
- Recharge frequently
- Always replace the battery with an original battery
- Do not leave the battery without charge for an extended period - Deep discharge risks damaging the battery
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire must be replaced
- Only charge the lamp indoors at min 0 °C



Discarded electrical products must not be disposed of together with household waste. Please use recycling facilities. Ask your local authority or retailer for advice on recycling.

- The battery must be removed from the device before it is broken up
- The device must be disconnected from the mains when the battery is removed
- Please dispose of the battery safely

# FR

## ATTENTION / INSTRUCTIONS DE CHARGE / CONSEILS SUR LA PILE

- Ne pas regarder directement dans le faisceau de lumière. Ceci pour éviter l'éblouissement
- Ne jamais utiliser la lampe à proximité de flammes
- L'indicateur de charge rouge est allumé: La pile est en charge
- La lumière verte sur le chargeur s'allume quand la charge est terminée
- Charger la lampe fréquemment
- Utiliser toujours une pile originale de lors du remplacement
- Ne laisser pas la pile à plat. Dans ce cas il y a un risque de décharge excessive avec la conséquence que la pile ne soit plus réutilisable
- Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées : lorsque les lampes sont en fin de vie, remplacer l'ensemble de l'équipement
- Ne chargez la lampe qu'à l'intérieur, à une température minimale de 0°C



Il est interdit de jeter les produits électriques mis au rebut avec les ordures ménagères. Il faut les retourner à un centre de recyclage. Consulter les autorités locales ou le revendeur pour conseils sur le recyclage

- Il faut enlever la pile de l'appareil avant la mise au rebut
- Il faut débrancher l'appareil du réseau avant d'enlever la pile
- Eliminer la pile d'une manière assurant la sécurité

# ES

## ADVERTENCIA / INSTRUCCIONES DE CARGA / CONSEJOS SOBRE LA BATERÍA

- Evite mirar directamente el haz de luz, ya que produce deslumbramiento
- No use la lámpara cerca de una llama abierta
- El indicador de carga se ilumina en rojo: la batería se está cargando
- El indicador verde del cargador se ilumina al finalizar la carga
- Cargue la lámpara con frecuencia
- Sustituya siempre la batería por una batería original
- No deje la batería totalmente descargada, ya que podría ser IMPOSIBLE cargarla de nuevo
- La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcanzaal final de su vida, se sustituye toda la luminaria
- Cargue la lámpara únicamente en interiores como mínimo a 0 ºC



Los productos eléctricos no pueden desecharse junto con los residuos domésticos. Le rogamos que use los centros de reciclaje. Solicite asesoramiento sobre reciclaje al vendedor o a las autoridades locales

- La batería debe extraerse del dispositivo antes de que se descomponga
- Cuando se extraiga la batería, el dispositivo debe estar desconectado de la red eléctrica
- e rogamos que deseche la batería de forma segura

# DE

## ACHTUNG / LADEANWEISUNG / AKKUPFLEGE

- Nicht direkt in das Licht schauen, da es Blendung verursacht
- Die Lampe nie in der Nähe von offenen Flammen benutzen
- Die rote LED zeigt an, dass der Akku geladen wird
- Die grüne LED zeigt an, dass der Akku vollgeladen ist
- Die Lampe häufig laden
- Nur originale Akkus als Ersatzteile verwenden
- Die Lampe nicht mit entleertem Akku aufbewahren, da dies den Akku ZERSTÖREN kann
- Die Lichtquelle dieser Lampe ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle defekt ist, oder das Lebensende erreicht hat, muß die gesamte Lampe ersetzt werden
- Laden Sie die Lampe nur in Innenräumen bei mindestens 0 °C auf



Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen separat über Sondermüllannahmestellen entsorgt oder an den Handel zurückgegeben werden. Handel und Kommunen sind zur kostenlosen Rücknahme verpflichtet.

- Vor Entsorgung die Batterie entfernen
- Das Gerät von der 230 V Netzstromversorgung trennen vor Auswechseln des Akkus
- Der Akku ist ordnungsgemäß zu entsorgen.

# IT

## AVVERTENZA / ISTRUZIONI PER LA RICARICA / SUGGERIMENTI PER LA BATTERIA

- Evitare di guardare direttamente il fascio di luce in quanto provocherebbe abbagliamento
- Non usare la lampada in prossimità di fiamme libere
- La spia di ricarica s'illumina in rosso: la batteria è in ricarica
- La spia verde del caricabatterie si accende quando la ricarica è completata
- Caricare la lampada frequentemente
- Sostituire sempre la batteria con una batteria originale
- Non lasciare la batteria scarica, dato che ciò potrebbe renderla NON PIÙ IN GRADO di essere ricaricata.
- La sorgente luminosa non è sostituibile, quando questa sarà a fine vita si dovrà provvedere alla sostituzione completa della lampada
- Caricare la lampada solo in interni a una temperatura minima di 0 °C



I prodotti elettrici al termine del ciclo di vita non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si raccomanda di utilizzare gli impianti di riciclaggio. Chiedere alle autorità locali o al proprio rivenditore per informazioni sul riciclaggio

- Rimuovere la batteria dal dispositivo prima che questo venga smantellato
- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica prima di rimuovere la batteria
- Smaltire la batteria in modo sicuro

# PT

## AVISO / INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO / SUGESTÕES PARA A BATERIA

- Evite olhar diretamente para o feixe de luz, uma vez que ofusca
- Não utilize a lâmpada perto de uma chama nua
- O indicador de carga acende a vermelho: a bateria está a carregar
- O indicador verde no carregador acende quando o arregamento está concluído
- Carregue a lâmpada frequentemente
- Substitua sempre a bateria por uma bateria original
- Não deixe a bateria descarregada, pois será IMPOSSÍVEL carregá-la outra vez.
- A fonte de luz desta luminária não é substituível; quando a fonte de luz atinge ao fim de sua vida toda a luminária deve ser substituído
- Carregar a lanterna apenas no interior a 0°C



Os produtos elétricos rejeitados não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Utilize os centros de r eciclagem. Peça à autoridade local ou ao vendedor conselhos sobre reciclagem

- A bateria tem de ser retirada do dispositivo antes de ser desmontado
- O dispositivo tem de estar desligado da rede elétrica quando se retira a bateria
- Elimine a bateria de uma forma segura

# NL

## WAARSCHUWING / LAADAANWIJZINGEN / BATTERIJTIPS

- Kijk niet direct in de lamp om verblinding te voorkomen.
- Gebruik de lamp niet in de nabijheid van open vuur
- Het laadlampje gaat rood branden: De batterij wordt opgeladen
- Het groene lampje op de lader gaat branden als het laden is voltooid
- Laad de lamp regelmatig op
- Vervang de batterij altijd door een originele batterij van
- Bewaar de batterij niet leeg, omdat de batterij anders NIET MEER kan worden opgeladen
- De lichtpeer van deze lamp kan niet worden vervangen; wanneer de peer is uitgebrand, moet de hele lamp worden vervangen
- Laad de lamp uitsluitend binnenshuis op bij een temperatuur van 0°C.



Afgedankte elektrische producten mogen niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval.
Lever in bij een afvalinzamelstation. Vraag uw plaatselijke overheid of winkelier om advies inzake recycling

- Voordat het apparaat wordt verschroot, moet de batterij uit het apparaat worden verwijderd
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding voordat de batterij wordt verwijderd
- Voer de batterij veilig af

# SV

## VARNING / LADDNINGSANVISNINGAR / BATTERITIPS

- Undvik att titta rakt in i ljusstrålen eftersom du kommer att bländas
- Använd inte lampan i närheten av öppen låga
- Den röda laddningslampan lyser när laddning pågår
- Laddningslampan lyser grönt när laddningen är klar
- Ladda lampan ofta
- Batteriet ska alltid bytas ut mot ett nytt batteri av samma typ och kvalitet
- Förvara inte batteriet urladdat, eftersom detta kan leda till att det INTE kan laddas igen
- Lampans ljuskälla kan inte bytas ut. När ljuskällan är förbrukad måste du byta ut hela lampan
- Ladda endast lampan inomhus vid som lägst 0 °C



Kasserade elektriska produkter får inte slängas i hushållssoporna. Ta med dem till en återvinningscentral.
Fråga din kommun eller återförsäljare om du vill ha råd om återvinning

- Batteriet ska tas ut ur apparaten innan den kasseras
- Koppla från apparaten från elnätet innan du tar bort batteriet
- Batteriet måste kasseras på ett säkert sätt

# DA

## ADVARSEL / LADE INSTRUKTION / BATTERITIPS

- Undgå at se direkte ind i lysstrålen, da det vil medføre blænding
- Anvend ikke lampen i nærheden af åben ild
- Den røde ladeindikator lyser når der oplades
- Den grønne ladeindikator lyser når opladningen er fuldført
- Oplad lampen hyppigt
- Udskift altid batteriet med et originalt batteri
- Efterlad ikke batteriet fladt, da det kan medføre, at det IKKE kan genoplades
- Lyskilden på lampen kan ikke udskiftes; når lyskilden er opbrugt skal hele lampen udskiftes
- Oplad kun lampen indendørs ved min 0°C



Kasserede elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Benyt venligst genbrugsanlæg. Spørg din lokale kommune eller forhandler for genbrug rådgivning.

- Batteriet skal fjernes fra apparatet, før det ophugges
- Apparatet skal frakobles forsyningsnettet, når batteriet fjernes
- Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde

# NO

## ADVARSEL / LADEINSTRUKSJON / BATTERITIPS

- Unngå å se direkte inn i lysstrålen, da dette vil føre til blending
- Ikke bruk lampen i nærheten av åpen ild
- Den røde ladeindikatoren lyser under lading
- Den grønne ladeindikatoren lyser når ladingen er fullført
- Lad opp ofte
- Skift alltid ut batteriet med et originalbatteri
- Ikke la batteriet stå uten lading over lengre tid - dyputlading kan skade batteriet
- Lyskilden i denne armaturen kan ikke skiftes ut; når lyskilden når slutten av sin levetid, må hele armaturen skiftes ut
- Lad kun opp lampen innendørs ved minst 0 °C



Kasserte elektriske produkter må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Vennligst bruk resirkuleringsanlegg. Spør kommunen eller forhandleren din om råd om resirkulering.

- Batteriet må tas ut av enheten før den brytes opp.
- Enheten må kobles fra strømnettet når batteriet tas ut.
- Kast batteriet på en sikker måte

# FI

## VAROITUS / LATAUSOHJE / AKKUVINKKEJÄ

- Älä katso suoraan valonsäteeseen, koska se aiheuttaa häikäistymisen
- Älä käytä valaisinta avotulen läheisyydessä
- Punainen merkkivalo palaa latauksen aikana
- Vihreä merkkivalo syttyy, kun akku on täynnä
- Lataa valaisin usein
- Korvaa akku aina uudella samantyyppisellä akulla.
- Älä säilytä akkua tyhjänä, sillä se voi aiheuttaa sen, ettei sitä voi ladata
- Valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa; valonlähteen rikkoutuessa pitää koko valaisin vaihtaa
- Lataa valaisin ainoastaan sisätiloissa ja vähintään 0 °C lämpötilassa.

Käytettyjä sähkölaitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana. Toimita ne mieluusti kierrätyskeskukseen. Kierrätysohjeita saat kunnan viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä.

- Poista akku laitteesta ennen sen hävittämistä
- Laite pitää irrottaa sähköverkosta, kun akku poistetaan
- Akku on hävitettävä turvallisesti

# PL

## OSTRZEŻENIE / INSTRUKCJE ŁADOWANIA/ PORADY DOTYCZĄCE AKUMULATORA

- Nie patrzeć bezpośrednio na wiązkę światła, gdyż spowoduje to oślepienie
- Nie używać lampy w pobliżu otwartego ognia
- Wskaźnik ładowania świeci się na czerwono: trwa ładowanie akumulatora
- Zielony wskaźnik znajdujący się na ładowarce zaświeci się po zakończeniu ładowania
- Regularnie ładować akumulator lampy
- Podczas wymiany należy zawsze stosować oryginalny akumulator firmy
- Nie należy dopuszczać do całkowitego rozładowania akumulatora, ponieważ może to oznaczać BRAK MOŻLIWOŚCI jego ponownego naładowania
- Źródło światła tej oprawy nie są wymienne; gdy źródło światła osiąga jego koniec życia cała oprawa zastępuje się
- Ładuj czołówkę tylko wewnątrz w temperaturze min. 0°C

Nie wolno utylizować zużytych urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Należy skorzystać z placówek przetwarzania odpadów. Więcej informacji na temat przetwarzania odpadów udzielają lokalne władze lub sprzedawca

- Przed utylizacją urządzenia należy z niego wyciągnąć baterię/akumulator
- Urządzenie musi być odłączone od sieci podczas wyciągania baterii/akumulatora
- Baterie/akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny

# RO

## ATENȚIE / INSTRUCȚIUNI DE ÎNCĂRCARE / SFATURI PENTRU BATERIE

- Nu priviți direct în fasciculul de lumină, deoarece provoca orbirea.
- Nu folosiți lanterna în apropierea unei flăcări deschise.
- Indicatorul de încărcare de culoare roșu se aprinde în timpul încărcării
- Indicatorul de încărcare de culoare verde se aprinde când încărcarea sa terminat
- Reîncărcare frecventă
- Înlocuiți întotdeauna bateria cu o baterie originală
- Nu lăsați bateria neîncărcată pentru o perioadă lungă de timp. - Supradescărcarea poate duce la deteriorarea bateriei
- Sursa de lumină a lanternei nu se poate înlocui; când sursa ajunge la sfârșitul
- duratei de viață, lanterna trebuie înlocuită
- Încărcați lampa numai în interior, la o temperatură minimă de 0°C

Produsele electrice dezafectate nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să apelați la centrele de reciclare. Cereți sfaturi referitoare la reciclare de la autoritățile locale sau de la magazin.

- Bateria trebuie scoasă din dispozitiv înainte de a se strica
- Dispozitivul trebuie să fie scos din priză atunci când scoateți bateria
- Eliminați bateria în siguranță

# CS

## VAROVÁNÍ / POKYNY K NABÍJENÍ / TIPY PRO POUŽÍVÁNÍ BATERIE

- Nedívejte se přímo do světelného paprsku, jinak budete oslněni.
- Nepoužívejte svítilnu v blízkosti otevřeného plamenu.
- Během nabíjení se rozsvítí červená kontrolka nabíjení
- Po dokončení nabíjení se rozsvítí zelená kontrolka nabíjení
- Často nabíjejte
- Baterii vždy vyměňte za originální baterii
- Nenechávejte baterii delší dobu ve vybitém stavu.
- Při hlubokém vybití hrozí poškození baterie.
- Zdroj světla uvnitř svítilny nelze vyměnit; když zdroj světla dosáhne konce své životnosti, musí se vyměnit celá svítilna.
- Čelní svítilnu nabíjejte pouze ve vnitřních prostorách při teplotě alespoň 0 °C

Vyřazované elektrické výrobky se nesmí vyhazovat spolu s domovním odpadem. Při likvidaci využívejte zařízení na recyklaci. Informace k recyklaci vám sdělí místní samospráva nebo prodejce.

- Baterie se musí ze zařízení před rozbitím vyjmout.
- Zařízení musí být odpojeno od síťového napájení, když vytahujete baterii.
- Zlikvidujte baterii bezpečným způsobem.

# HU

## FIGYELMEZTETÉS / TÖLTÉSI UTASÍTÁS / AKKUMULÁTOR TIPPEK

- Ne nézzen közvetlenül a fénysugárba, mert ez vakítást eredményezhet
- Ne használja a lámpát nyílt láng közelében
- Töltés közben a piros töltésjelző világít
- A töltés befejezésekor a zöld töltésjelző világít
- Gyakran töltse fel a készüléket
- Az akkumulátort mindig eredeti akkumulátorral cserélje ki
- Ne hagyja az akkumulátort hosszabb ideig töltés nélkül - A mélykisülés az akkumulátor károsodását kockáztatja.
- A lámpatest fényforrása nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartama végét, a teljes lámpatestet ki kell cserélni.
- A lámpát csak beltérben, legalább 0 °C-on töltse fel.

Az eldobott elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Kérjük, használja az újrahasznosító létesítményeket. Az újrahasznosítással kapcsolatban kérjen tanácsot a helyi hatóságtól vagy a kiskereskedőtől.

- Az akkumulátort a szétszerelés előtt ki kell venni a készülékből.
- Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a hálózatról.
- Kérjük, hogy az akkumulátort biztonságosan ártalmatlanítsa

# BG

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ / ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ / СЪВЕТИ ЗА БАТЕРИЯТА

- Избягвайте да гледате директно в светлинния лъч, тъй като това ще доведе до заслепяване
- Не използвайте лампата в близост до открит пламък е
- Czerwony wskaźnik ładowania świeci się w trakcie procesu ładowania
- Zielony wskaźnik znajdujący się na ładowarce zaświeci się po zakończeniu ładowania
- Редовно зареждайте лампата
- Винаги сменяйте батерията с оригинална батерия на
- Не оставяйте батерията изтощена, защото това може да я направи НЕСПОСОБНА да се зарежда отново.
- Светлинният източник на това осветително тяло не е сменяема; когато източникът на светлина достига си край на -живота на цялото осветителя се заменя
- Зареждайте лампата само на закрито при минимум 0 °C

Излезлите от употреба електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Моля, използвайте пунктове за рециклиране. Обърнете се към вашите местни власти или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането

- Батерията трябва да бъдат извадена от устройството, преди то да бъде разбито
- Устройството трябва да бъде изключено от електрическата мрежа, когато се вади батерията
- Моля, изхвърляйте батерията по безопасен начин

# EL

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ / ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ / ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

- Αποφεύγετε να κοιτάτε απευθείας μέσα στη δέσμη φωτός, καθώς αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα την τύφλωση
- Μην χρησιμοποιείτε τον λαμπτήρα κοντά σε γυμνή φλόγα
- Η κόκκινη ένδειξη φόρτισης ανάβει κατά τη διάρκεια της φόρτισης
- Η πράσινη ένδειξη φόρτισης ανάβει όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση
- Φορτίζετε συχνά
- Να αντικαθιστάτε πάντα την μπαταρία με μια αυθεντική μπαταρία
- Μην αφήνετε τη μπαταρία χωρίς φόρτιση για μεγάλο χρονικό διάστημα - Η βαθιά εκφόρτιση ενέχει τον κίνδυνο να καταστρέψει τη μπαταρία
- Η πηγή φωτός αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί- όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό
- Φορτίζετε το φωτιστικό μόνο σε εσωτερικούς χώρους σε θερμοκρασία τουλάχιστον 0 °C



Τα απορριπτόμενα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε τις εγκαταστάσεις ανακύκλωσης. Ζητήστε συμβουλές σχετικά με την ανακύκλωση από τις τοπικές αρχές ή τον έμπορο λιανικής πώλησης.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται από τη συσκευή πριν από τη διάλυσή της
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν αφαιρείται η μπαταρία
- Απορρίψτε την μπαταρία με ασφάλεια.

# SR

## UPOZORENJE /UPUTSTV0 ZA PUNJENJE/SAVETI ZA BATERIJU

- Izbegavajte da gledate direktno u svetlosni snop, jer će to dovesti do zaslepljivanja
- Ne koristite lampu u blizini otvorenog plamena
- Crveni indikator punjenja svetli tokom punjenja
- Zeleni indikator punjenja svetli kada se punjenje završi
- Često punjenje
- Uvek zamenite bateriju originalnom baterijom
- Ne ostavljajte bateriju bez napunjenosti duže vreme – Duboko pražnjenje rizikuje da ošteti bateriju
- Izvor svetlosti ove svetiljke nije zamenjiv; kada izvor svetlosti dođe do kraja svog životnog veka, mora se zameniti cela svetiljka
- Punite lampu samo u zatvorenom prostoru na min 0 °C



Odbačeni električni proizvodi ne smeju se odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Koristite postrojenja za reciklažu. Obratite se lokalnim vlastima ili prodavcu za savet o recikliranju.

- Baterija se mora izvaditi iz uređaja pre nego što se pokvari
- Uređaj mora biti isključen iz napajanja kada se izvadi baterija
- Bezbedno odložite bateriju

# SK

## UPOZORNENIE / NÁVOD NA NABÍJANIE / TIPY PRE BATÉRIE

- Vyhnite sa priamemu pohľadu do svetelného lúča, pretože to spôsobí oslnenie
- Svietidlo nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa
- Počas nabíjania sa rozsvieti červený indikátor nabíjania
- Po ukončení nabíjania sa rozsvieti zelený indikátor nabíjania
- Nabíjajte často
- Batériu vždy vymeňte za originálnu batériu
- Nenechávajte batériu dlhší čas bez nabíjania - hrozí riziko poškodenia batérie hlbokým vybitím
- Svetelný zdroj tohto svietidla nie je vymeniteľný; keď sa životnosť svetelného zdroja skončí, musí sa vymeniť celé svietidlo
- Svietidlo nabíjajte len v interiéri pri teplote min. 0 °C

Vyradené elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Využívajte recyklačné zariadenia. O radu ohľadom recyklácie požiadajte miestny úrad alebo predajcu.

- Batéria sa musí zo zariadenia vybrať pred jeho rozbitím
- Zariadenie musí byť po vybratí batérie odpojené od elektrickej siete
- Batériu zlikvidujte bezpečne

# SL

## OPOZORILO / NAVODILA ZA POLNJENJE / NASVETI ZA BATERIJE

- Ne glejte neposredno v snop svetlobe, saj bo to povzročilo zaslepitev
- Svetilke ne uporabljajte v bližini odprtega ognja
- Med polnjenjem sveti rdeči indikator polnjenja
- Zeleni indikator polnjenja se prižge, ko je polnjenje končano
- Pogosto polnite
- Baterijo vedno zamenjajte z originalno baterijo
- Ne puščajte baterije dalj časa brez polnjenja - zaradi globokega praznjenja obstaja nevarnost, da se baterija poškoduje
- Svetlobnega vira te svetilke ni mogoče zamenjati; ko se življenjska doba svetlobnega vira izteče, je treba zamenjati celotno svetilko
- Svetilko polnite samo v zaprtih prostorih pri temperaturi najmanj 0 °C

Zavrženih električnih izdelkov ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Uporabite naprave za recikliranje. Za nasvete o recikliranju se obrnite na lokalno oblast ali prodajalca.

- Baterijo je treba pred razbitjem odstraniti iz naprave
- Ko odstranite baterijo, je treba napravo izključiti iz električnega omrežja.
- Baterijo odstranite na varen način

# LT

## ĮSPĖJIMAS / ĮKROVIMO INSTRUKCIJA / BATERIJOS PATARIMAI

- Venkite žiūrėti tiesiai į šviesos spindulį, nes tai gali akinti
- Nenaudokite lempos šalia atviros liepsnos
- krovimo metu šviečia raudonas įkrovimo indikatorius
- Žalias įkrovimo indikatorius užsidega, kai įkrovimas baigiamas
- Įkraukite dažnai
- Akumuliatorių visada keiskite originaliu akumuliatoriumi
- Nepalikite akumuliatoriaus be įkrovimo ilgesnį laiką - gili iškrovos rizika pažeisti akumuliatorių
- Šio šviestuvo šviesos šaltinis nekeičiamas; pasibaigus šviesos šaltinio eksploatavimo laikui, reikia pakeisti visą šviestuvą
- Šviestuvą įkraukite tik patalpoje, esant ne žemesnei kaip 0 °C temperatūrai

Išmestų elektros gaminių negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Naudokitės perdirbimo įrenginiais. Patarimų dėl perdirbimo teiraukitės vietos valdžios institucijų arba mažmenininko.

- Prieš išardant prietaisą iš jo reikia išimti bateriją
- Išėmus akumuliatorių, prietaisas turi būti atjungtas nuo elektros tinklo
- Saugiai išmeskite bateriją

# LV

## BRĪDINĀJUMS / UZLĀDES INSTRUKCIJA / AKUMULATORA PADOMI

- Izvairieties skatīties tieši uz gaismas staru kūli, jo tas var izraisīt apžilbināšanu.
- Nelietojiet lampu atklātas liesmas tuvumā.
- Uzlādes laikā iedegas sarkanais uzlādes indikators
- Kad uzlāde ir pabeigta, iedegas zaļš uzlādes indikators.
- Uzlādējiet bieži
- Vienmēr nomainiet akumulatoru ar oriģinālu akumulatoru
- Neatstājiet akumulatoru ilgstoši bez uzlādes - dziļa izlāde draud sabojāt akumulatoru.
- Gaismas avots šajā gaismeklī nav nomaināms; beidzoties gaismas avota kalpošanas laikam, jānomaina viss gaismeklis.
- lukturi uzlādējiet tikai iekštelpās vismaz 0 °C temperatūrā.

Izmestos elektriskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lūdzu, izmantojiet otrreizējās pārstrādes iekārtas. Lai saņemtu padomu par pārstrādi, jautājiet vietējai iestādei vai mazumtirgotājam.

- Pirms ierīces sadalīšanas no tās jāizņem akumulators.
- Izņemot akumulatoru, ierīce ir jāatvieno no elektrotīkla.
- Lūdzu, drošā veidā atbrīvojieties no baterijas

# ET

## HOIATUS / LAADIMISJUHISED / AKU NÄPUNÄITED

- Vältige otse valgusvihku vaatamist, sest see põhjustab pimestamist
- Ärge kasutage lampi lahtise leegi lähedal
- Punane laadimisindikaator süttib laadimise ajal
- Roheline laadimisindikaator süttib, kui laadimine on lõppenud
- Laadige sageli
- Asendage aku alati originaalakuga
- Ärge jätke akut pikemaks ajaks laadimata – aku võib akut sügavalt tühjaks laadida.
- Selle valgusti valgusallikat ei saa vahetada; kui valgusallikas jõuab oma kasutusea lõppu, tuleb kogu valgusti välja vahetada.
- Laadige lampi ainult siseruumides, kus temperatuur on vähemalt 0 °C.



Kasutuselt kõrvaldatud elektrilisi tooteid ei tohi visata koos olmejäätmetega. Palun kasutage ringlussevõtukohti.
Küsige nõu oma kohalikult omavalitsuselt või jaemüüjalt ringlussevõtu kohta.

- Aku tuleb seadmest enne selle purustamist eemaldada.
- Seade tuleb aku eemaldamisel vooluvõrgust lahti ühendada.
- Palun kõrvaldage aku ohutult

# TR

## UYARI / ŞARJ ETME TALIMATLARI / BATARYA IPUÇLARI

- Göz kamaşmasına neden olabileceğinden ışık demetine doğrudan bakmaktan kaçının
- Lambayı açık alevlerin yakınında kullanmayın
- Şarj işlemi esnasında kırmızı şarj göstergesi yanar
- Şarj işlemi tamamlandığında yeşil şarj göstergesi yanar
- Sıkça yeniden şarj edin
- Bataryayı her zaman aynı tip ve sınıf batarya ile değiştirin
- Bataryayı tamamen bitmiş halde bırakmayın. Bu, bataryanın bir daha şarj OLMAMASINA neden olabilir
- Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı ömrünün sonuna geldiğinde tüm lamba değiştirilmelidir
- Lambayı yalnızca kapalı mekanda 0°C'de şarj edin



Atılacak elektrikli ürünler diğer ev atıkları ile birlikte bertaraf edilmemeli veya imha edilmemelidir.
Lütfen geri dönüşüm tesislerini kullanın. Daha fazla bilgi edinmek için yerel makamlara veya satıcınıza danışın.

- Cihaz sökülmeden önce batarya çıkarılmalıdır
- Batarya çıkarıldığında cihazın elektrik bağlantısı kesilmelidir
- Bataryayı lütfen güvenli bir şekilde bertaraf edin

# JA

警告 / 充電方法 / バッテリーに関するヒント

- まぶしいので、光線を直視しないでください。
- 裸火の近くでランプを使用しないでください
- 充電中は、赤い充電インジケーターが点灯します。
- 充電が完了すると、緑の充電インジケーターが点灯します
- 頻繁に充電してください。
- バッテリーは必ず純正品と交換してください
- バッテリーを長期間充電せずに放置しないでください。
- この照明器具の光源は交換できません。光源が寿命に達したら、照明器具全体を交換する必要があります。
- ランプの充電は、最低0 °Cの室内で行ってください。



廃棄された電気製品は、家庭ごみと一緒に廃棄しないでください。リサイクル施設をご利用ください。リサイクルについては、お住まいの地域の自治体または販売店にお問い合わせください。

- バッテリーは分解する前に機器から取り外してください。
- バッテリーを取り外す際は、必ず電源プラグを抜いてください。
- バッテリーは安全に廃棄してください。

MANUFACTURER'S WARRANTY – Information for customers in Australia and New Zealand only

This SCANGRIP product is guaranteed for a period of 2 (two) years from date of purchase. This guarantee shall become invalid if the product has been misused, tampered with or accidentally damaged.
If the product is defective, we undertake to repair or replace the product or any part of it that is defective; or wholly or partly recompense you if they are defective.

This guarantee is in addition to other rights and remedies available to consumers, all of which are given by us to you if you are a consumer. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian or New Zealand Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

If you wish to make claim, please return this product to the original place of purchase together with your purchase receipt or go to our website www.scangrip.com and fill out the claim form.

22
PAP

SCANGRIP.COM

DESIGNED BY
SCANGRIP
IN DENMARK

EU DESIGN PATENT DM/007180187

V5/13012026 - CBG

// SCANGRIP A/S Rytterhaven 9 DK-5700 DENMARK